

## Bibliographie

Monique C. Cormier

---

Volume 34, Number 2, juin 1989

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/002384ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/002384ar>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Les Presses de l'Université de Montréal

### ISSN

0026-0452 (print)

1492-1421 (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this document

Cormier, M. C. (1989). Bibliographie. *Meta*, 34(2), 302-304.  
<https://doi.org/10.7202/002384ar>

# DOCUMENTATION

## ■ DICTIONNAIRES

- BOUDREAULT-LAPOINTE, Lise (1988) : *Vocabulaire de biotechnologie végétale / Plant Biotechnology Vocabulary*, Bulletin de terminologie 180, Ottawa, ministre des Approvisionnementnements et Services Canada, 77 p. [8,95 \$<sup>1</sup>]
- CARPOVICH, Eugene A. and Vera V. CARPOVICH (1988) : *Russian-English Science and Engineering Dictionary*, New York, Technical Dictionary Co. [90 \$ US]
- Centre de recherche en droit privé et comparé du Québec (1988) : *Lexique de droit privé français-anglais, anglais-français et Supplément au Dictionnaire de droit privé (1985)*, Montréal, Centre de recherche en droit privé et comparé du Québec / Quebec Research Centre of Private and Comparative Law, 173 p.
- COLE, Wayne et Lise BOUCHER (1988) : *Lexique des élections / Elections Glossary*, Bulletin de terminologie 182, Ottawa, ministre des Approvisionnementnements et Services Canada, 141 p. [11,95 \$]
- Comité de terminologie du chargement des wagons (1988) : *Vocabulaire du chargement des wagons / Freight Car Loading Vocabulary*, 2<sup>e</sup> éd. revue et augmentée, Montréal, Canadien National, 209 p.
- Comité de terminologie du chargement des wagons (1988) : *Lexique de poche du chargement des wagons / Freight Car Loading Pocket Glossary*, Montréal, Canadien National, 166 p.
- Comité interentreprises du tabac (1988) : *Vocabulaire général du tabac*, Cahiers de l'Office de la langue française, Québec, Gouvernement du Québec, 83 p.
- DES CHENES, Jude (1988) : *Vocabulaire de l'acériculture*, Cahiers de l'Office de la langue française, Québec, Gouvernement du Québec, 65 p.
- Dictionnaire du français Plus. À l'usage des francophones d'Amérique* (1988) : Montréal Centre éducatif et culturel, xxiv + 1856 p.
- DUBUC, Robert (1988) : *Vocabulaire bilingue du droit d'auteur appliqué à l'audiovisuel*, Montréal, Société Radio-Canada, 93 p. [12 \$]
- GÉLINAS-SURPRENANT, Hélène (1988) : *Lexique de sports d'hiver / Winter Sports Glossary*, Bulletin de terminologie 179, Ottawa, ministre des Approvisionnementnements et Services Canada, 340 p. [18,95 \$]
- GINGUAY, Michel (1988) : *Dictionnaire français-anglais d'informatique*, 4<sup>e</sup> éd. révisée et augmentée, Paris, Masson, 242 p.
- Glossaire des génériques en usage dans les noms géographiques du Canada / Glossary of Generic Terms in Canada's Geographical Names* (1988) : Bulletin de terminologie 176, Ottawa, ministre des Approvisionnementnements et Services Canada, 314 p. [Canada : 9,25 \$ ; étranger : 11,10 \$]
- HUDON, Françoise, Jacques MAURAIIS et Danielle TAPIN (1988) : *Lexique de la chimie alimentaire*, Cahiers de l'Office de la langue française, Québec, Gouvernement du Québec, 61 p.
- KING, G.G. (1986) : *Elsevier's Dictionary of Electronics, English-French*, Amsterdam, Elsevier Science Publishers, x + 620 p. [184,25 \$ US]
- KING, G.G. (1988) : *Elsevier's Dictionary of Electronics, French-English*, Amsterdam, Elsevier Science Publishers, x + 626 p. [184,25 \$ US]
- LEGENDRE, Renald (1988) : *Dictionnaire actuel de l'éducation*, Paris / Montréal, Librairie Larousse, 680 p.
- Lexique de la protection civile / Emergency Preparedness Glossary* (1988) : Bulletin de terminologie 181, Ottawa, ministre des Approvisionnementnements et Services Canada, 129 p. [8,95 \$]
- LOUW, Johannes P. and Eugene A. NIDA (1988) : *Greek-English Lexicon of the New Testament Based on Semantic Domains*, 2 vol., New York, United Bible Societies, xxv + 860 p., 384 p.
- MAILHOT, Camille-H. (1988) : *Dictionnaire des petites ignorances de la langue française au Canada*, Hull, Éditions Asticou, 288 p. [16,95 \$]

- PERRON, Madeleine (1988) : *Vocabulaire relatif à la déclaration de revenus*, Cahiers de l'Office de la langue française, Québec, Gouvernement du Québec, 37 p.
- Petit Larousse illustré 1989* (1988) : Paris, Librairie Larousse, 1680 p. + Atlas.
- Quebec Research Centre of Private and Comparative Law (1988) : *Private Law Dictionary and Bilingual Lexicons*, Montréal, Centre de recherche en droit privé et comparé du Québec / Quebec Research Centre of Private and Comparative Law, 291 p.
- ROSSI, Jacques (1988) : *The Gulag Handbook. An Encyclopedic Dictionary of Soviet Penitentiary Institutions and Terms Related to Forced Labour Camps*, New York, Paragon House [22,50 \$ US]
- Secrétariat d'État du Canada (1988) : *Lexique : Bureautique / Glossary : Office Automation*, Ottawa, ministre des Approvisionnement et Services Canada, 36 p. [3,95 \$]
- Secrétariat d'État du Canada (1987) : *Lexique de la citoyenneté / Glossary on Citizenship*, Ottawa, ministre des Approvisionnement et Services Canada, 31 p. [2,50 \$]
- Secrétariat d'État du Canada (1988) : *Lexique : Diplomatie / Glossary : Diplomacy*, Ottawa, ministre des Approvisionnement et Services Canada, 44 p. [3,50 \$]
- Secrétariat d'État du Canada (1988) : *Lexique : Gestion financière / Glossary : Financial Management*, Ottawa, ministre des Approvisionnement et Services Canada, 110 p. [5,95 \$]
- Secrétariat d'État du Canada (1987) : *Lexique : Industries graphiques / Glossary : Graphic Arts*, Ottawa, ministre des Approvisionnement et Services Canada, 60 p. [3,25 \$]
- Secrétariat d'État du Canada (1987) : *Lexique : Informatique / Glossary : Electronic Data Processing*, Ottawa, ministre des Approvisionnement et Services Canada, 24 p. [3,75 \$]
- Secrétariat d'État du Canada (1988) : *Lexique : Pluies acides / Glossary : Acid Rain*, Ottawa, ministre des Approvisionnement et Services Canada, 30 p. [3,95 \$]
- Secrétariat d'État du Canada (1988) : *Lexique : Procédure parlementaire / Glossary : Parliamentary Procedure*, Ottawa, ministre des Approvisionnement et Services Canada, 46 p. [3,50 \$]
- Secrétariat d'État du Canada (1988) : *Lexique : Reprographie / Glossary : Reprography*, Ottawa, ministre des Approvisionnement et Services Canada, 52 p. [3,50 \$]

#### ■ TRADUCTION, TERMINOLOGIE ET LINGUISTIQUE

- American Translators Association (1988) : *Languages at Cross-roads : Proceedings of the 29th Annual Conference*, Medford (NJ), Learned Information, 539 p. [50 \$ US]
- AUGER, Pierre et Louis-Jean ROUSSEAU (1988) : *Méthodologie de la recherche terminologique*, 2<sup>e</sup> réimpression, Québec, Gouvernement du Québec, 80 p.
- BOULANGER, Jean-Claude et Dorothy NAKOS (1988) : *le Syntagme terminologique : Bibliographie sélective et analytique (1960-1988)*, Publication K-7, Québec, Centre international de recherche sur le bilinguisme, 81 p.
- CABRERA, Ilcana, Isabel DIÉGUEZ *et al.* (1987) : *Factibilidad de un Banco Terminológico de la Pontificia Universidad Católica de Chile*, Chile, Pontificia Universidad Católica de Chile, 60 p.
- CAJOLET-LAGANIERE, Hélène (1988) : *le Français au bureau*, troisième édition revue et augmentée, Québec, Gouvernement du Québec, 268 p. [9,95 \$]
- DEPECKER, Loïc (1988) : *les Mots de la francophonie*, coll. «Le français retrouvé», Paris, Belin, 335 p. [19,95 \$]
- DULIERE, André (1988) : *les Secrets de la langue française*, Montréal, Guérin, 398 p. [19,95 \$]
- Équipe IFA (1988) : *Inventaire des particularités lexicales en français en Afrique noire*, coll. «Universités francophones», 2<sup>e</sup> éd., Paris, ÉDIFCE/AUPELF, xxxvi + 444 p.
- HAMBURGER, Jean (1988) : *Monsieur Littré*, Paris, Flammarion, 307 p. [29,50 \$]
- HIDASI, J. (1988) : *Contrastive Studies : Hungarian-Japanese*, Budapest, Akadémiai Kiadó, 208 p. [13 \$ US]
- HOMEL, David and Sherry SIMON (Eds.) (1988) : *Mapping Literature : The Art and Politics of Translation*, Montreal, Véhicule Press, 127 p. [12,95 \$]
- KELEMEN, J. (1988) : *De la langue au style : Éléments de linguistique contrastive français-hongrois*, Budapest, Akadémiai Kiadó, 192 p. [17 \$ US]
- L'HOMME, Marie-Claude (1988) : *Origine et développement des industries de la langue*, publication K-8, Québec, Centre international de recherche sur le bilinguisme, 141 p.
- NIHOLT, A. (1988) : *Computers and Languages : Theory and Practice*, Amsterdam, Elsevier Science Publishers, xiv + 482 p. [89,50 \$ US]
- REINER, Erwin (1987) : *Aspekte der Übersetzung : Prolegomena einer Paedidentematik*, Wien, Wilhelm Braumüller, 252 p.
- Secrétariat d'État du Canada (1988) : *Bibliographie sélective : Terminologie et disciplines connexes*, ministre des Approvisionnement et Services Canada, vi + 87 p. [Canada : 8 \$ ; étranger : 9,60 \$]

- SNELL-HORNBY, Mary (1988): *Translation Studies: An Integrated Approach*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins North America, Inc., x + 163 p. [Broché: 17,95 \$ US; relié: 42 \$ US]
- SNELL-HORNBY, Mary and Ester PÖHL (Eds.) (1988): *Translation and Lexicography. Papers Read at the Euralex Colloquium Held at Innsbruck 2-5 July 1987*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins North America, Inc., x + 236 p. [Relié: 60 \$ US]
- La solidarité entre le français et les langues du Tiers-Monde pour le développement. Actes du colloque organisé à la Maison de la Francophonie, Paris, 9-10 décembre 1987* (1988): Paris, Conseil international de la langue française, 170 p. [100 FF]
- STREHLOW, R.A. (Ed.) (1988): *Standardization of Technical Terminology: Principles and Practices*, Second Volume, Philadelphia, ASTM, 136 p. [30 \$ US]
- TURCOTTE, Roselyne (1988): *Bibliographie de la néologie: 300 apports nouveaux (1980-1987)*, Québec, Office de la langue française, 99 p.
- VALDIVIESO, Carolina et Consuelo FUENZALIDA (1987): *Bibliografía en Idioma Extranjero en las Carreras del Area de Ciencias Sociales: Uso Real y Necesidad de Traducción*, Chile, Pontificia Universidad Católica de Chile, 55 p.

MONIQUE C. CORMIER